



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-630/13 P

**Issam Anbouba
proti
Svetu Evropske unije**

„Pritožba — Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Sirski arabski republiki — Ukrepi proti osebam in subjektom, ki izkoriščajo režim — Dokaz o utemeljenosti uvrstitve na seznam — Sklop indicev“

Povzetek – Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 21. aprila 2015

- Skupna zunanja in varnostna politika — Posebni omejevalni ukrepi proti nekaterim osebam in subjektom glede na razmere v Siriji — Sklep 2011/273/SZVP in Uredba št. 442/2011 — Domneva glede voditeljev najpomembnejših podjetij v Siriji o podpori sirskega režimu — Neobstoj*
(Uredba Sveta št. 442/2011, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 878/2011; Sklep Sveta 2011/273/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2011/522/SZVP)
- Evropska unija — Sodni nadzor nad zakonitostjo aktov institucij — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Obseg nadzora*
(Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, člen 47; Uredba Sveta št. 442/2011, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 878/2011; Sklep Sveta 2011/273/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2011/522/SZVP)
- Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Siriji — Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov — Ničnostna tožba osebe, ki izkorišča sirski režim, proti kateri je sprejet sklep o zamrznitvi sredstev — Porazdelitev dokaznega bremena — Sklep, ki temelji na sklopu indicev — Dopustnost — Pogoji*
(Uredba Sveta št. 442/2011, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 878/2011; Sklep Sveta 2011/273/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2011/522/SZVP)
- Pritožba — Razlogi — Napačna presoja Splošnega sodišča glede uporabe domneve Sveta o podpori režimu v zvezi s sklepom o zamrznitvi sredstev, sprejetim proti osebi, ki izkorišča sirski režim — Posledice — Razveljavitev izpodbijane sodbe — Neobstoj — Zahteva — Pravno zadosten nadzor Splošnega sodišča glede obstoja dovolj trdne dejanske podlage za sklep o zamrznitvi sredstev*
(Uredba Sveta št. 442/2011, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 878/2011; Sklep Sveta 2011/273/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2011/522/SZVP)

1. Člena 3(1) in 4(1) Sklepa 2011/273 o omejevalnih ukrepih proti Siriji, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2011/522, zadevata zlasti osebe in subjekte, ki izkoriščajo ali podpirajo režim, ter z njimi povezane osebe in subjekte, medtem ko člen 5(1) Uredbe št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 878/2011, zadeva zlasti osebe in subjekte, ki imajo koristi od tega režima ali ga podpirajo, in osebe in subjekte, povezane z njimi.

Ne Sklep 2011/273 ne Uredba št. 442/2011 ne vsebujeta opredelitve pojmov „izkoriščanja“ ali „koristi od“ sirskega režima, „podpiranja“ tega režima ali „povezanosti“ z osebami ali subjekti, ki izkoriščajo sirski režim, imajo od njega koristi ali ga podpirajo. Prav tako ne vsebujeta podrobnejših določb o načinu dokazovanja teh elementov.

Zato je treba ugotoviti, da ne Sklep 2011/273 ne Uredba št. 442/2011 glede voditeljev najpomembnejših podjetij v Siriji ne uvajata domneve o podpori sirskega režimu.

(Glej točke od 42 do 44.)

2. Zaradi učinkovitosti sodnega nadzora, zagotavljenega s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, se zahteva, da se pri nadzoru zakonitosti razlogov, na katerih temelji odločba o uvrstitvi imena osebe na seznam oseb, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi, sodišče Unije prepriča, da ta odločba, ki je za zadevno osebo posamični akt, temelji na dovolj trdni dejanski podlagi. To v zadevnem primeru vključuje preverjanje dejstev, ki so navedena v obrazložitvenem memorandumu, na katerem temeljijo sporni akti, tako da se lahko preveri, ali so navedeni razlogi oziroma vsaj eden od njih, za katerega se šteje, da je sam po sebi dovolj za utemeljitev te odločbe, utemeljeni. Pri presoji teže primera, ki je del nadzora sorazmernosti zadevnih omejevalnih ukrepov, je mogoče upoštevati okvir, v katerega se umeščajo ti ukrepi, dejstvo, da je bilo nujno sprejetje takih ukrepov, katerih cilj je ustvarjanje pritiska na sirske vodstvo, da bi prenehalo nasilno zatirati prebivalstvo, in težavnost pridobivanja podrobnejših dokazov v državi, ki je v državljanski vojni in v kateri vlada avtoritaren režim.

(Glej točki 46 in 47.)

3. Ob upoštevanju razmer v Siriji Svet izpolni dokazno breme, ki ga nosi, če sodišču Unije predloži vrsto dovolj konkretnih, natančnih in skladnih indicev, ki omogočajo, da se dokaže obstoj zadostne povezave med osebo, za katero velja ukrep zamrznitve njenih sredstev, in režimom, ki se mu nasprotuje.

(Glej točko 53.)

4. Ker je Splošno sodišče preverilo utemeljenost uvrstitve zadevne osebe na sezname oseb, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi, na podlagi indicev v zvezi z njenim položajem, funkcijami in odnosi v sirskega režimu, ki jih zadevna oseba ni ovrгла, sklicevanje na domnevo o podpori navedenemu režimu v izpodbijani sodbi – medtem ko akti o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Siriji, izpodbijani pred Splošnim sodiščem, ne uvajajo take domneve – ne more vplivati na zakonitost izpodbijane sodbe, saj je iz ugotovitev Splošnega sodišča razvidno, da je to pravno zadostno preverilo obstoj dovolj trdne dejanske podlage za uvrstitev navedene osebe na zadevne sezname.

(Glej točko 55.)